

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 oktober 2001

**WETSONTWERP**

**houdende wijziging van de wet van 21 maart  
1991 betreffende de hervorming van  
sommige economische overheidsbedrijven**

**AMENDEMENTEN**

---

**Nr. 20 VAN MEVROUW BREPOELS**

Art. 8

**Het voorgestelde artikel 161 quinquies, §2, vierde lid, weglaten.**

**VERANTWOORDING**

Zie de verantwoording van amendement nr. 24.

**Nr. 21 VAN MEVROUW BREPOELS**

Art. 7

**In het voorgestelde artikel 161ter, §5, 2°, het derde lid vervangen als volgt:**

«*Elk van deze vakorganisaties heeft ten minste één vertegenwoordiger.*»

Voorgaande documenten :

**Doc 50 1422/ (2000/2001) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

3 octobre 2001

**PROJET DE LOI**

**portant modification de la loi du 21 mars  
1991 portant réforme de certaines  
entreprises publiques économiques**

**AMENDEMENTS**

---

**N° 20 DE MME BREPOELS**

Art. 8

**Supprimer l'article 161 quinquies, § 2, alinéa 4.**

**JUSTIFICATION**

Voir la justification de l'amendement n° 24.

**N° 21 DE MME BREPOELS**

Art. 7

**Dans l'article 161ter, § 5, 2°, proposé, remplacer l'alinéa 3 par la disposition suivante :**

«*Chacune de ces organisations représentatives des travailleurs aura au minimum un représentant.*»

Documents précédents :

**Doc 50 1422/ (2000/2001) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.

## VERANTWOORDING

Zijn er maar drie vakorganisaties aangesloten in de NAR? Is dit geen manœuvre om enkel de drie grootste, politiek gekoppelde, vakbonden toe te laten en niet een andere vakorganisatie die binnen de NMBS geen kans krijgt om haar sterkte te bewijzen?

## JUSTIFICATION

N'y a-t-il que trois organisations représentatives des travailleurs qui soient affiliées à une interprofessionnelle siégeant au Conseil national du travail ? Ne s'agit-il pas, en l'occurrence, d'une manœuvre visant à n'admettre que les trois plus grands syndicats, liés à des partis politiques, et à évincer toute autre organisation représentative des travailleurs, à laquelle on ne laisserait aucune chance de faire la preuve de sa force au sein de la SNCB ?

## Nr. 22 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 7

**In het voorgestelde artikel 161ter, §5, 2°, het tweede lid vervangen als volgt:**

«De zetels worden aan deze vakorganisaties toegekend overeenkomstig hun respectieve vertegenwoordiging in de Nationale Arbeidsraad».

## VERANTWOORDING

(Zie DOC 50 1422/1, advies van de Raad van State op artikel 7, nr. 6, blz. 31).

In antwoord op een vraag van de Raad van State wordt volgens de minister het criterium voor de zetelverdeling bepaald door de mate waarin de vakorganisaties in staat zijn te «tenir compte des intérêts tant de l'ensemble des services publics que du secteur privé» en niet afhankelijk van «la représentativité de l'organisation parmi le personnel de la SNCB».

Art. 7

**Dans l'article 161ter, § 5, 2°, proposé, remplacer l'alinéa 2 par la disposition suivante :**

«Les sièges sont attribués à ces organisations représentatives des travailleurs en fonction de représentation respective de celles-ci au sein du Conseil national du travail».

## JUSTIFICATION

Aux termes de la réponse fournie par la Ministre à une question posée par le Conseil d'État, le critère président à la répartition des sièges est de la mesure dans laquelle les organisations représentatives des travailleurs peuvent «tenir compte des intérêts tant de l'ensemble des services publics que du secteur privé», et non «la représentativité de l'organisation parmi le personnel de la SNCB».

## Nr. 23 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 8

**Het voorgestelde artikel 161quinquies, §2, tweede lid, vervangen als volgt:**

«Het oriënteringscomité onderzoekt bovendien de gevolgen van een structurele wijziging aan het vervoersplan, van het ondernemingsplan en van het meerjarige investeringsplan voor de mobiliteit en voor de verbindingen met de lokale en regionale transportwijzen.».

## VERANTWOORDING

Het oriënteringscomité, dat bedoeld is om de medezeggenschap van de gewesten en de gewestelijke vervoersmaatschappijen te verhogen, moet zich ook kunnen buigen over structurele wijzigingen aan het vervoersplan (= treindienst) en over het ondernemingsplan (dat de structuur en de eigenschappen van het vervoeraanbod vastlegt). Deze beide

Art. 8

**Remplacer l'article 161quinquies, § 2, alinéa 2, proposé, par la disposition suivante :**

«Le comité d'orientation examine, en outre, les conséquences d'une modification structurelle qui serait apportée au plan de transport, ainsi que celles du plan d'entreprise et du plan pluriannuel d'investissements, sur la mobilité et sur les connexions avec les modes de transport locaux et régionaux. »

## JUSTIFICATION

Le comité d'orientation, qui vise à accroître la participation des régions (et des sociétés régionales de transport), doit également pouvoir se pencher sur les modifications structurelles apportées au plan de transport (c'est-à-dire, le service ferroviaire) et sur le plan d'entreprise (qui détermine la structure et les propriétés de l'offre en matière de transports), parce que

plannen kunnen ernstige gevolgen hebben voor de interoperabiliteit van de spoorwegen en het stads- en streekvervoer.

#### Nr. 24 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 7

**Het voorgestelde artikel 161ter, §6, vijfde lid, wega-  
laten.**

##### VERANTWOORDING

Zowel voor het strategisch comité als voor het oriënteringscomité geldt dat de raad van bestuur er integraal deel van uitmaakt. Toch is voorzien dat de raad van bestuur kan afwijken van de adviezen van beide comités.

Men kan zich afvragen waarom die raad van bestuur dan in die comités zetelt, waarin hij met 10 van de 16 zetels de meerderheid heeft.

#### Nr. 25 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 3

**Dit artikel, waarvan de huidige tekst §2 zal vor-  
men, laten voorafgaan door een §1, luidend als volgt:**

«§1. In artikel 156 van dezelfde wet wordt punt 2 vervangen als volgt:

«de aanleg, het onderhoud en de exploitatie van de infrastructuur in opdracht van de netwerkbeheerder, zijnde de Belgische Staat;»

##### VERANTWOORDING

De achterliggende redenering is dat de NMBS in de zeer nabije toekomst, bij toepassing van de Europese wetgeving waardoor het spoornet voor andere operatoren moet worden geopend, niet langer eigenaar mag zijn van de infrastructuur. Daarom worden «verwerven» en «beheer» uit de opsomming geschrapt.

#### Nr. 26 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 7

**In het voorgestelde artikel 161ter, §7, het tweede  
lid wega-  
laten.**

##### VERANTWOORDING

Het volstaat hier te verwijzen naar de argumentatie die de Raad van State geeft bij de besprekking van het voorontwerp.

ces deux éléments peuvent avoir de lourdes conséquences sur l'interopérabilité du Chemin de fer et du transport urbain et régional.

#### N° 24 DE MME BREPOELS

Art. 7

**Supprimer l'article 161ter, § 6, alinéa 5.**

##### JUSTIFICATION

Le conseil d'administration fait partie intégrante à la fois du comité stratégique et du comité d'orientation. Il est néanmoins prévu que le conseil d'administration peut déroger aux avis formulés par ces deux comités.

On peut dès lors se demander pour quelle raison le conseil d'administration est représenté au sein de ces comités et détiennent une majorité de 10 sièges sur 16.

#### N°25 DE MME BREPOELS

Art. 3

**Faire précéder cet article, dont le texte actuel for-  
mera le §2, par un §1<sup>er</sup>, libellé comme suit :**

« §1<sup>er</sup>. À l'article 156 de la même loi, le 2<sup>e</sup> est rem-  
placé par le texte suivant :

« la construction, l'entretien et l'exploitation de l'in-  
frastructure pour le compte du gestionnaire du réseau,  
à savoir l'État belge ; »

##### JUSTIFICATION

Le présent amendement se justifie par le fait que dans un avenir très proche, la SNCB ne pourra plus être propriétaire de l'infrastructure, et ce, en application de la législation européenne, en vertu de laquelle le réseau ferroviaire devra être ouvert aux autres opérateurs. Aussi convient-il de supprimer les mots « acquisition » et « gestion » de l'énumération.

#### N° 26 DE MME BREPOELS

Art. 7

**À l'article 161ter, § 7, proposé, supprimer l'alinéa  
2.**

##### JUSTIFICATION

Il suffit de renvoyer en l'occurrence aux arguments développés par le Conseil d'État dans son avis sur l'avant-projet de loi.

## Nr. 27 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 7

**In het voorgestelde artikel 161ter, eerste lid, een punt 3 invoegen, luidend als volgt:**

«3° zes vertegenwoordigers van de werkgevers, voorgesteld door de interprofessionele werkgeversorganisaties».

### VERANTWOORDING

De werkgeversorganisaties verdienen hun plaats in het strategisch comité omwille van hun betrokkenheid bij het goederenvervoer op het net. Ook de NMBS beweert van goederenvervoer een prioriteit te maken. Daarnaast komen de werkgevers financieel tegemoet in het vervoer van hun werknemers en dat komt binnenlands treinverkeer ook ten goede.

## Nr. 28 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 6

**Het voorgestelde artikel 161bis, §1, eerste lid, vervangen als volgt:**

«§1. Deze paragraaf strekt tot omzetting van richtlijn 91/440/EEG van 29 juli 1991, gewijzigd door richtlijn 2001/12/EG van 26 februari 2001.»

### VERANTWOORDING

Het wetsontwerp voorziet slechts de gedeeltelijke omzetting van richtlijn van 91/440/EEG, gewijzigd door richtlijn 2001/12/EG. De reden van een slechts gedeeltelijke omzetting is niet duidelijk en wordt ook in de memorie van toelichting niet beargumenteerd. Conform de bemerkingen van de Raad van State op het ingediende voorontwerp moet artikel 161bis, §1, worden aangepast.

## Nr. 29 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 6

**Het voorgestelde artikel 161bis aanvullen als volgt:**

«§3. De Koning zal binnen 6 maanden na het in werking treden van de wet, aan de verplichtingen van artikel 6, lid 3 van de richtlijn 91/440/EEG van 29 juli 1991, gewijzigd door richtlijn 2001/12/EG van 26 februari 2001 voldoen, betreffende het toevertrouwen van taken, die voor billijke en niet-discriminerende toegang tot de in-

## N° 27 DE MME BREPOELS

Art. 7

**Dans l'article 161ter, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, insérer un 3<sup>o</sup>, libellé comme suit :**

« 3<sup>o</sup> de six représentants des employeurs, proposés par les organisations interprofessionnelles des employeurs. »

### JUSTIFICATION

Les organisations des employeurs méritent d'être représentées au sein du comité stratégique, étant donné qu'elles sont concernées par le transport de marchandises par rail. La SNCB prétend, elle aussi, faire une priorité du transport de marchandises. De plus, les employeurs interviennent financièrement dans le transport de leurs travailleurs, ce qui profite aussi au trafic intérieur.

## N° 28 DE MME BREPOELS

Art. 6

**Remplacer l'article 161bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, par la disposition suivante :**

« § 1<sup>er</sup>. Le présent paragraphe tend à transposer la directive 91/440/CEE du 29 juillet 1991, modifiée par la directive 2001/12/CE du 26 février 2001. »

### JUSTIFICATION

Le projet de loi a pour objet de transposer partiellement la directive 91/440/CEE, modifiée par la directive 2001/12/CE. Il n'apparaît pas clairement pourquoi il ne s'agit que d'une transposition partielle et l'on ne trouve aucune Justification de ce choix dans l'exposé des motifs. Il y a lieu de modifier l'article 161bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, conformément aux observations formulées par le Conseil d'Etat à propos de l'avant-projet de loi.

## N° 29 DE MME BREPOELS

Art. 6

**Compléter l'article 161bis proposé par un § 3, libellé comme suit :**

« § 3. Dans les six mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, le Roi satisfera aux obligations prévues à l'article 6, alinéa 3, de la directive 91/440/CEE du 29 juillet 1991, modifiée par la directive 2001/12/CE du 26 février 2001 concernant l'attribution des fonctions essentielles en vue de garantir un accès équitable et

*frastructuur bepalend zijn, aan ondernemingen die zelf geen spoorwegvervoerdiensten verlenen».*

#### VERANTWOORDING

Artikel 1, lid 7 van de richtlijn 2001/12/EG vervangt het bestaande artikel 6 van richtlijn 91/440/EWG door een nieuw artikel 6. Lid 3 luidt als volgt:

«De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de in bijlage II vermelde taken die voor billijke en niet-discriminerende toegang tot de infrastructuur bepalend zijn, worden toevertrouwd aan instanties of ondernemingen die zelf geen spoorvervoersdiensten verlenen. Aangetoond moet worden dat deze doelstelling is bereikt, ongeacht de organisatiestructuur.

De lidstaten kunnen de spoorwegondernemingen of elke andere instantie evenwel belasten met de inning van de gebruiksrechten en de verantwoordelijkheid voor het beheer van de spoorweginfrastructuur zoals investeringen, onderhoud en financieringen».

Bijlage II bij richtlijn 2001/12/EG stelt:

«Lijst van essentiële taken als bedoeld in artikel 6, lid 3 :

- voorbereiding en besluitvorming inzake het verlenen van vergunningen aan spoorwegondernemingen, waaronder het verlenen van afzonderlijke vergunningen;
- besluitvorming voor toewijzing van infrastructuurcapaciteit, waaronder zowel de omschrijving als de beoordeling van de beschikbaarheid en de toewijzing van infrastructuurcapaciteit voor afzonderlijke spoorwegtrajecten;
- besluitvorming inzake de heffingen voor het gebruik van de infrastructuur;
- toezicht op de naleving van de verplichting tot verlening van bepaalde openbare diensten».

Conform deze bepalingen moet aan artikel 161bis van de wet van 21 maart 1991 een nieuwe §3 worden toegevoegd.

#### Nr. 30 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 7

**Het voorgestelde artikel 161ter, §5, eerste lid, aanvullen als volgt:**

«3° zes vertegenwoordigers, leden van de gewestelijke vervoermaatschappijen, die worden benoemd volgens nadere bepalingen vastgesteld in een samenwerkingsakkoord».

*non discriminatoire à l'infrastructure à des entreprises qui ne sont pas elles-mêmes fournisseurs de services de transport ferroviaire. ».*

#### JUSTIFICATION

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 7, de la directive 2001/12/CE remplace l'article 6 de la directive 91/440/CEE par un nouvel article 6, dont l'alinéa 3 est libellé comme suit :

« Les États membres prennent les mesures nécessaires pour assurer que les fonctions essentielles en vue de garantir un accès équitable et non discriminatoire à l'infrastructure, qui sont énumérées à l'annexe II, sont confiées à des instances ou entreprises qui ne sont pas elles-mêmes fournisseurs de services de transport ferroviaire. Quelles que soient les structures organisationnelles, cet objectif doit être atteint d'une manière probante.

Les États membres peuvent, toutefois, confier aux entreprises ferroviaires ou à toute autre entité la perception des redevances et la responsabilité de la gestion des infrastructures, par exemple, tels que, l'entretien et le financement.. ».

L'annexe II de la directive 2001/12/CEE est libellée comme suit :

« Liste des fonctions essentielles visées à l'article 6, paragraphe 3:

– préparation et adoption des décisions concernant la délivrance de licences aux entreprises ferroviaires, y compris l'octroi de licences individuelles,

– adoption des décisions concernant la répartition des sillons, y compris la définition et l'évaluation de la disponibilité, ainsi que l'attribution de sillons individuels,

– adoption des décisions concernant la tarification de l'infrastructure,

– contrôle du respect des obligations de service public requises pour la fourniture de certains services ».

Conformément à ces dispositions, l'article 161bis de la loi du 21 mars 1991 doit être complété par un nouveau § 3.

#### N° 30 DE MME BREPOELS

Art. 7

**Compléter l'article 161ter, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé par un 3°, libellé comme suit :**

« 3° de six représentants, membres des sociétés régionales de transport, nommés selon les modalités fixées dans un accord de coopération. »

## VERANTWOORDING

Het oriënteringscomité zoals bepaald in artikel 8 is overbodig. De gewestelijke vervoersmaatschappijen dienen van nabij worden betrokken bij de totstandkoming van onder andere het meerjarige investeringsplan en het beheerscontract. Daarom is het beter de vertegenwoordigers rechtstreeks op te nemen in het strategisch comité. De werkgroep onder leiding van de kabinetschef van de eerste minister had in het rapport aan de Ministerraad de aanwezigheid voorzien van de regionale vervoersmaatschappijen in de strategische raad.

Het spreekt voor zich dat de goedkeuring van dit amendement een aantal bijkomende aanpassingen aan het wetsontwerp vergt (onder andere opheffing van artikel 8).

## Nr. 31 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 8

**Dit artikel weglaten.**

## VERANTWOORDING

Zie verantwoording amendement nr. 31

Frieda BREPOELS (VU&amp;ID)

## Nr. 32 VAN DE HEER LETERME

Art. 2bis (*nieuw*)**Een artikel 2bis invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 2bis. — In dezelfde wet wordt een artikel 155bis ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 155bis. — Alle activiteiten en opdrachten van openbare diensten van commerciële aard die worden uitgeoefend door of voor rekening en in naam van de NMBS zijn samengebracht en worden blijvend uitgeoefend binnen het kader van een en dezelfde ondeelbare rechtspersoon. ». »

## VERANTWOORDING

Hiermede wordt de juridische eenheid van het bedrijf, die reeds werd aangegeven in de memorie van toelichting, in de wet zelf ingebracht.

## JUSTIFICATION

Le comité d'orientation prévu à l'article 8 est superflu. Étant donné que les sociétés régionales de transport doivent être étroitement associées à l'élaboration, notamment, du plan plurianuel d'investissements et du contrat de gestion, il est en effet préférable de les incorporer directement dans le comité stratégique. Dans son rapport au Conseil des ministres, le groupe de travail placé sous la direction du chef de cabinet du premier ministre avait d'ailleurs prévu la présence des sociétés régionales de transport au sein du comité stratégique.

Il va sans dire qu'en cas d'adoption du présent amendement, il faudrait apporter plusieurs autres modifications au projet de loi (dont la suppression de l'article 8).

## N° 31 DE MME BREPOELS

Art. 8

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

Voir la Justification de l'amendement n° 31.

## N° 32 DE M. LETERME

Art. 2bis (*nouveau*)**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

« Art. 2bis — Un article 155bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 155bis — Toutes les activités et missions de service public et de nature commerciale qui sont exercées par ou pour le compte de la SNCB et au nom de celle-ci sont regroupées et exercées de manière durable dans le cadre d'une seule et même personne morale indivisible. ». »

## JUSTIFICATION

Cet article introduit dans la loi même le principe de l'unité juridique de l'entreprise, qui a déjà été soulignée dans l'exposé des motifs.

## Nr. 33 VAN DE HEER LETERME

Art. 2bis

**Een artikel 2bis invoegen, luidende:**

«Art. 2bis. — Artikel 18, §1 van dezelfde wet aanvullen als volgt:

«Tenminste een derde van zijn leden moeten van het andere geslacht zijn».

## VERANTWOORDING

Vermits zulks – terecht – geldt voor de NMBS, dient deze bepaling ook te worden opgenomen voor de andere overheidsbedrijven Belgacom, De Post, ....

## Nr. 34 VAN DE HEER LETERME

Art. 6

**In het voorgestelde artikel 161bis, §1, de woorden** «streeft naar de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 91/440/CEE van 29 juli 1991, gewijzigd door richtlijn 2001/12/CE van 26 februari 2001» **vervangen door de woorden** «strekt ertoe de richtlijn 91/440/CEE van 29 juli 1991, gewijzigd door richtlijn 2001/12/CE, gedeeltelijk om te zetten».

## VERANTWOORDING

Het begrip «streven» is onvoldoende; de gedeeltelijke omzetting moet echt gebeuren.

De vertaling «strekt ertoe» is dus correct, en sluit bovendien ook aan bij de Franse tekst, die het heeft over «vise à».

## Nr. 35 VAN DE HEER LETERME

Art. 9

**In het voorgestelde artikel 162quinquies, §1, eerste lid, de woorden** «De gedelegeerd-bestuurder kan geen andere emolumumenten ontvangen dan zijn vergoeding» **weglaten**.

## Nr. 36 VAN DE HEER LETERME

Art. 2bis(nieuw)

**Een artikel 2bis invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 2bis. — Artikel 20 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

## N° 33 DE M. LETERME

Art. 2bis

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

« Art. 2bis. — L'article 18, § 1<sup>er</sup> de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Au moins un tiers de ses membres doit être de l'autre sexe. » ».

## JUSTIFICATION

Étant donné qu'elle s'applique, à juste titre, pour la SNCB, cette condition doit aussi être prévue pour les autres entreprises publiques comme Belgacom, La Poste, ...

## N° 34 DE M. LETERME

Art. 6

**Dans la version néerlandaise de l'article 161bis, § 1<sup>er</sup>, remplacer les mots** « streeft naar de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 91/440/CEE van 29 juli 1991, gewijzigd door richtlijn 2001/12/CE van 26 februari 2001 » **par les mots** « strekt ertoe de richtlijn 91/440/CEE van 29 juli 1991, gewijzigd door richtlijn 2001/12/CE van 26 februari 2001, gedeeltelijk om te zetten ».

## JUSTIFICATION

Le verbe « streven » est insuffisant ; il faut vraiment procéder à la transposition partielle.

La traduction néerlandaise « strekt ertoe » est donc correcte et correspond en outre à l'expression française « vise à ».

## N° 35 DE M. LETERME

Art. 9

**Dans l'article 162quinquies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, supprimer les mots** « L'administrateur délégué ne peut percevoir d'autres émoluments que sa rémunération ».

## N° 36 DE M. LETERME

Art. 2bis (nouveau)

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

« Art. 2bis. — L'article 20 de la même loi est complété comme suit :

*«§5. De gedelegeerd-bestuurder kan geen andere emolumen ten ontvangen dan zijn vergoeding.».*

#### VERANTWOORDING

Deze bepaling is discriminerend als zij enkel geldt voor de afgevaardigd bestuurder van de NMBS, en niet van de andere overheidsbedrijven.

Voorliggend amendement werkt deze discriminatie weg.

#### Nr. 37 VAN DE HEER LETERME

Art. 10bis (*nieuw*)

##### Een artikel 10bis invoegen dat luidt als volgt:

*«Art. 10bis. — Artikel 20 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (91/440/EEG) van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap, wordt opgeheven».*

#### VERANTWOORDING

Zie de suggestie van de Raad van State in zijn advies bij het wetsontwerp.

#### Nr. 38 VAN DE HEER LETERME

Art. 6

**In het voorgestelde artikel 161bis, §1, tweede lid, tussen de woorden «waarin het bedrijf actief is» en de woorden «een analytische» de woorden «, met name activiteiten met betrekking tot het vervoer, de activiteiten betreffende het beheer van de infrastructuur, de activiteiten met betrekking tot het goederenvervoer en de financiële middelen voor activiteiten die betrekking hebben op het reizigersvervoer in het kader van een opdracht van openbare dienst,» invoegen.**

#### VERANTWOORDING

Zie het advies van de Raad van State over deze kwestie. Enkel de wet zelf kan het begrip «sectoren» verduidelijken.

#### Nr. 39 VAN DE HEER LETERME

Art. 7

**Het voorgestelde artikel 161ter, §2, eerste lid, wijzigen als volgt:**

*« § 5. L'administrateur délégué ne peut percevoir d'autres émoluments que sa rémunération. ».*

#### JUSTIFICATION

Cette disposition est discriminatoire étant donné qu'elle ne s'applique qu'à l'administrateur délégué de la SNCB, et pas à ceux des autres entreprises publiques.

Les présents amendements visent à supprimer cette discrimination.

#### N°37 DE M. LETERME

Art. 10bis (*nouveau*)

##### Insérer un article 10bis, libellé comme suit :

*« Art. 10bis. — L'article 20 de l'arrêté royal du 5 février 1997 exécutant la directive du Conseil des Communautés européennes (91/440/CEE) du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires est abrogé. »*

#### JUSTIFICATION

Voir la suggestion formulée par le Conseil d'État dans son avis sur le projet de loi.

#### N°38 DE M. LETERME

Art. 6

**Dans l'article 161bis, §1<sup>er</sup>, alinéa 2, proposé, compléter la première phrase par les mots « , à savoir les activités relatives au transport, les activités relatives à la gestion de l'infrastructure, les activités de transport de fret et les contributions versées aux activités relatives à la fourniture de services de transport de voyageurs au titre des missions de service public ».**

#### JUSTIFICATION

Voir l'avis du Conseil d'État sur la question. Seule la loi même peut préciser la notion de « secteurs ».

#### N° 39 DE M. LETERME

Art. 7

**Dans l'article 161ter, § 2, alinéa 1<sup>er</sup> proposé, apporter les modifications suivantes :**

**A) de woorden «de samenstelling en» weglaten.****B) het voorgestelde lid aanvullen als volgt:**

*«De raad van bestuur kiest deze bestuurders in zijn schoot en in één stemronde. Hij respecteert daarbij de taalpariteit».*

## VERANTWOORDING

In het advies van de Raad van State stelt de gemachtigde van de minister dat de voorliggende bepaling moet worden aangepast inzake samenstelling naar taal.

Deze aanpassing is niet gebeurd.

Dit amendement wil dit rechtzetten en tevens garanderen dat alle geledingen in de raad van bestuur ook in dit comité kunnen vertegenwoordigd zijn.

Yves LETERME (CD&V)

## Nr. 40 VAN DE HEREN LETERME EN VAN EETVELT

Art. 7

**Het voorgestelde artikel 161ter, §3, laatste lid, weglaten.**

## VERANTWOORDING

Het is niet wenselijk nog een bijkomende externe ambtenaar te voorzien in het auditcomité. De aanwezigheid van de regeringscommissaris is zinloos.

Immers, in de taakomschrijving van de regeringscommissaris is in de verslaggeving aan de ministers over alle comités voorzien maar niet voor het auditcomité (zie artikel 162nonies, §2).

Yves LETERME (CD&V)  
Jo VAN EETVELT (CD&V)

## Nr. 41 VAN DE HEER LETERME

Art. 9

**Het voorgestelde artikel 162bis, §3, aanvullen als volgt:**

*«Bij de eerste samenstelling van de raad van bestuur wordt de helft van het aantal leden benoemd voor een termijn van 3 jaar».*

## VERANTWOORDING

In het belang van de continuïteit van het bedrijf vragen de vakbonden terecht het behoud van de bestaande situatie. (=vervanging van slechts de helft van het aantal bestuurders).

**A) supprimer les mots « la composition et ;»****B) compléter l'alinéa par la disposition suivante :**

*« Le conseil d'administration élit ces administrateurs en son sein et en un seul tour de scrutin. Il respecte à cet égard la parité linguistique. »*

## JUSTIFICATION

Dans son avis, le Conseil d'État faisait observer que, selon le représentant du ministre, la disposition en question devait être adaptée en ce qui concerne la composition linguistique.

Cette adaptation n'a pas eu lieu.

Le présent amendement tend à apporter cette modification et à garantir également que toutes les composantes du conseil d'administration puissent aussi être représentées au sein du comité en question.

## N° 40 DE M. LETERME ET VAN EETVELT

Art. 7

**Supprimer l'article 161ter, § 3, dernier alinéa, proposé.**

## JUSTIFICATION

Il n'est pas opportun de prévoir un auditeur externe supplémentaire dans le comité d'audit. La présence d'un commissaire du gouvernement n'a pas de sens.

En effet, dans la description des tâches du commissaire du gouvernement, il est prévu que ce dernier fait rapport aux ministres sur tous les comités, mais pas sur le comité d'audit (voir article 162nonies, § 2).

## N° 41 DE M. LETERME

Art. 9

**Compléter l'article 162bis, § 3, proposé par la disposition suivante :**

*« Lors de la première constitution du conseil d'administration, la moitié de ses membres sont nommés pour un terme de trois ans. »*

## JUSTIFICATION

Dans l'intérêt de la continuité de l'entreprise, les organisations syndicales demandent, à juste titre, que soit maintenue la situation actuelle dans laquelle la moitié seulement des administrateurs est remplacée chaque fois.

**Nr. 42 VAN DE HEER LETERME**

Art. 7

**In het voorgestelde artikel 161ter, §7, derde lid, het woord «tien» vervangen door het woord «twaalf».**

**VERANTWOORDING**

Als het strategisch comité ook geldig kan vergaderen zonder de aanwezigheid van de vakbonden, dan is dit comité volgens hen terecht zinloos.

Yves LETERME (CD&amp;V)

**Nr. 43 VAN DE HEREN LETERME EN VAN EETVELT**

Art. 3

**In het voorgestelde artikel 156, 4°, het woord «wordt» weglaten.**

**VERANTWOORDING**

Dit amendement beoogt de Nederlandse tekst in overeenstemming te brengen met de Franse tekst.

Yves LETERME (CD&V)  
Jo VAN EETVELT (CD&V)**Nr.44 VAN DE HEER LETERME**

Art. 7

**In het voorgestelde §4, tweede lid, het woord «vergoeding» vervangen door het woord «bezoldiging».**

**VERANTWOORDING**

Het gaat om een consequent gebruik van de juiste term in het Nederlands.

Yves LETERME (CD&amp;V)

**N° 42 DE M. LETERME**

Art. 7

**Dans l'article 161ter, § 7, alinéa 3, proposé, remplacer le mot « dix » par le mot « douze ».**

**JUSTIFICATION**

Les organisations syndicales font observer à juste titre que le comité stratégique perd tout son intérêt s'il est également autorisé à se réunir valablement en l'absence de représentants syndicaux.

**N° 43 DE MM LETERME ET VAN EETVELT**

Art. 3

**Dans le texte néerlandais de l'article 156, 4°, proposé, supprimer le mot «wordt».**

**JUSTIFICATION**

Le présent amendement vise à mettre le texte néerlandais en concordance avec le texte français.

**N° 44 DE M LETERME**

Art. 7

**Dans le texte néerlandais de l'article 161ter, § 4, alinéa 2, proposé, remplacer le mot «vergoeding» par le mot «bezoldiging».**

**JUSTIFICATION**

Il s'agit d'utiliser le terme exact d'une manière conséquente en néerlandais.